

Harmonisation académique

Propositions de correction

Certificat d'Aptitude Professionnelle

Français Session 2016

Personnes présentes à la commission d'harmonisation réunie le 09 juin 2016, au Lycée Carnot:

Madame VIDOCIN Jacqueline IEN

Professeurs: Mesdames : COUPAN Naïva, PERRAN Nicole, RISEC George, ROMAIN Line
SIBAN Yolande

M. SOMMERA Jean-Claude

Remarques générales :

Le sujet est intéressant. Le support semble à la portée des élèves.

Compétences de lecture (10 points)

- 1) - Les éléments attendus sont : le narrateur (0,5 point), les parents (0,5 point) et le frère (0,5 point).
On accordera 1 point, si le candidat note « la famille », englobant alors les parents et le frère.
 - L'action se déroule en Novembre 1944 (0,5 point).
- 2) Les 2 points seront attribués à tout candidat ayant donné une des réponses suivantes :
 - Une cicatrice
 - Un bec-de-lièvre
 - Une malformation
 - Un problème physique à la bouche
- 3) - La mère est le personnage qui semble le plus souffrir (1 point).
 - Le point sera attribué à tout candidat ayant justifié, soit en exprimant son chagrin, soit par l'un des passages suivants:
 - « C'est pourquoi l'histoire qu'elle me racontait n'était jamais tout à fait semblable » (lignes 10-11)
 - « elle cherchait à détourner la conversation » (ligne 14)
 - « un des plus grands chagrins de sa vie » (lignes 17-18)
 - « Elle lui avait fait, je crois, plus de mal qu'à moi-même. » (lignes 19-20)
 - « La vue de la « cicatrice » lui donnait un désarroi, un étonnement chaque jour renaissants. » (lignes 25-26)
- 4) Tout candidat ayant donné une idée cohérente au regard de l'acceptation se verra attribuer l'ensemble des points (2 points).
 - Le père : « Mon père, d'un caractère beaucoup moins anxieux, avait accepté le fait avec une sérénité » (Lignes 27-28)
« ce sont des choses qui arrivent... » (ligne 29)
 - Le frère : « Pour lui, ma lèvre faisait partie de ma personne (...) grand frère. » (lignes 31-33)
« Il n'avait que six ans : sept ans de moins que moi. » (lignes 30-31)

1 point par membre de la famille (le père et le frère), soit 2 points.
- 5) - La mère se tourne vers Dieu pour exprimer sa souffrance. (1 point)
 - La candidat aura le 2^e point pour toute réponse justifiée :

Parce qu'elle est désespérée, car elle cherche des réponses à sa souffrance, « elle s'était répétée mille fois la même question qu'elle adressait à Dieu (...) formé en moi ? » (lignes 23-25)

Compétences d'écriture (10 points)

<p style="text-align: center;">Forme et présentation du récit</p> <p>-Les caractéristiques du dialogue sont respectées :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dialogue entre 2 personnages (le père et le fils) - Présence du tiret introduisant les répliques <i>Cependant, la présence ou non des guillemets ne sera pas considérée comme une faute.</i> 	<p style="text-align: center;">/ 2 points</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p>
<p style="text-align: center;">Situation de communication</p> <ul style="list-style-type: none"> - Point de départ du dialogue : le garçon en larmes qui explique qu'on se moque de lui. - Réponses d'un père réconfortant. - Le dialogue ayant pour sujet la cicatrice est cohérent et sollicite l'intérêt du lecteur. 	<p style="text-align: center;">/ 3 points</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p>
<p style="text-align: center;">Les qualités</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le père attribue des qualités pertinentes à son fils (1 point par qualité énumérée) <p style="text-align: center;"><i>On valorisera la production dont les qualités sont argumentées.</i></p>	<p style="text-align: center;">/ 3 points</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p>
<p style="text-align: center;">Maîtrise de la langue</p> <ul style="list-style-type: none"> - La structure des phrases est globalement correcte. - L'orthographe grammaticale est globalement correcte. <p>Donc le lecteur comprend le texte produit sans effort particulier.</p>	<p style="text-align: center;">/ 2 points</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p> <p style="text-align: center;">OUI / NON</p>

Point de vigilance :

Recommandations pour la correction et l'évaluation

Sur chaque copie le correcteur fera figurer au moins :

- Une appréciation générale et motivée.

-Une double correction est recommandée pour les copies ayant obtenu une note en dessous de 05/20(signatures des deux professeurs correcteurs).

-Toute production cohérente inférieure à 15 lignes ne doit pas être pénalisée à cause de la longueur du texte.

-Il en est de même pour toute production cohérente excédant le nombre de lignes indiqué.